

TRADUCTORA AUTÓNOMA DESDE 2004

ÁNGELA BLUM

Traducciones de inglés y francés a español
trad@angelablum.com
es.linkedin.com/in/angelablumsanjuan/



ángelablum

ESPECIALIDADES

Ciencias ambientales
Divulgación científica y educación
Energías renovables e industria
Organizaciones internacionales
Marketing y comunicación de empresa

PROYECTOS DE TRADUCCIÓN

Artículos de investigación y divulgación

Proyectos de cooperación al desarrollo, informes de evaluación, actas de reuniones

Guías y audioguías de patrimonio cultural, natural e industrial, textos turísticos

Manuales de usuario y documentación técnica

Sitios web, comunicados de prensa, revistas de empresa y material de marketing

Documentación para recursos humanos, prevención de riesgos y formación laboral

Textos de responsabilidad social corporativa y códigos éticos

ASOCIACIONES PROFESIONALES

Socia profesional de Asetrad (No. 402), SFT (No. 09133) y ACE Traductores (No. 3002)

FORMACIÓN

2020-2024 Máster de Cultura Científica. Comunicación, divulgación, filosofía e historia de la ciencia (Universidad del País Vasco – Universidad Pública de Navarra)

Desde 2009 Cursando grado de Ciencias Ambientales (Universidad Española de Educación a Distancia)

1999-2004 Licenciada en Traducción e Interpretación (Universidad de Valladolid)

FORMACIÓN COMPLEMENTARIA

2024 *Paisajes minero-industriales como recursos para el desarrollo del territorio* (UNED)

2022 *Historia de las máquinas-herramienta y equipos de fabricación* (UNED)

2021 *Divulgación y escritura científica creativa* (Escuela de LCC)

2017 *Inclusive writing / Écrire sans éclure* (Société Française des Traducteurs)

2014 *Transcreación: la traducción creativa en publicidad* de Con Trazo Firme

MOOC - Varios *Energy, the Environment and our Future* (Pennsylvania University), *The Age of Sustainable Development* (Columbia University's), *Critical Thinking in Global Challenges* (Edinburgh's University)